

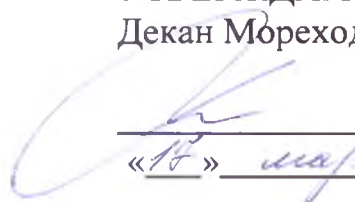
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«КАМЧАТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВПО «КамчатГТУ»)

Мореходный факультет

Кафедра «Иностранные языки»

УТВЕРЖДАЮ

Декан Мореходного факультета


С.Ю. Труднев
«18» марта 2021 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Профессиональный английский язык»

направление подготовки 15.03.02 Технологические машины и оборудование
(уровень бакалавриата)

направленность (профиль): Машины и оборудование нефтяных и газовых
промыслов

Рабочая программа дисциплины составлена на основании ФГОС ВО направления подготовки 15.03.02 Технологические машины и оборудование, направленности (профиля): «Машины и оборудование нефтяных и газовых промыслов» и учебного плана, принятого на заседании ученого совета ФГБОУ ВО «КамчатГТУ» «17» марта 2021 г., протокол № 7.

Составитель рабочей программы
доцент кафедры «Иностранные языки», к.п.н.



Белова Е.П.

Рабочая программа рассмотрена на заседании кафедры «Иностранные языки» «7» июня 2021г., протокол № 10.

Зав. кафедрой «Иностранные языки», к.ф.н., доцент
«7» июня 2020 г.



Волков В.С.

1. Цели и задачи учебной дисциплины

Дисциплина «Профессиональный английский язык» рассматривается как составная часть вузовской программы гуманитаризации высшего образования, как органическая часть процесса осуществления подготовки высококвалифицированных специалистов, активно владеющих иностранным языком как средством интеркультурной и межнациональной коммуникации, как в сферах профессиональных интересов, так и в ситуациях социального общения.

Расширение международного сотрудничества в экономической, политической, научно-технической, культурной и образовательной областях требует от современного выпускника высшей школы активного владения иностранным языком, что нашло отражение в квалификационных характеристиках специалиста. Таким образом, владение иностранным языком позволяет реализовать такие аспекты профессиональной деятельности, как своевременное ознакомление с новейшими технологиями, открытиями и тенденциями в развитии науки и техники, установление профессиональных контактов с зарубежными партнерами, обеспечивая повышение уровня профессиональной компетенции.

Курс «Профессиональный английский» ставит своей **целью** воспроизведение ранее полученных знаний, а также углубление данных знаний в соответствии со специализацией, а именно:

- развитие у учащихся навыков и умений чтения со словарем технической литературы по специальности (чтение с извлечением основной информации);
- формирование навыков аннотирования и реферирования специальной литературы;
- дальнейшее развитие навыков письменной речи (выполнение письменных переводов, составление резюме, заполнение анкет);
- развитие у учащихся коммуникативных умений и навыков применительно к речевым ситуациям, относящимся к описанию профессиональной сферы деятельности.

Задачи дисциплины:

- переориентировать учащихся в психологическом плане на понимание иностранного языка как внешнего источника информации и иноязычного средства коммуникации, на усвоение и использование иностранного языка для выражения собственных высказываний и понимания других людей;

- подготовить учащихся к естественной коммуникации в устной и письменной формах иноязычного общения,

- научить учащихся видеть в иностранном языке средство получения, расширения и углубления системных знаний по специальности и средство самостоятельного повышения своей профессиональной квалификации.

Владение иностранным языком позволяет реализовать такие аспекты профессиональной деятельности, как своевременное ознакомление с новейшими технологиями, открытиями и тенденциями в развитии науки и техники, установление профессиональных контактов с зарубежными партнерами. Оно обеспечивает повышение уровня профессиональной компетенции.

Знания и умения, полученные в процессе изучения данного курса, способствуют более глубокому освоению следующих профессиональных и специальных дисциплин.

2. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование:

2. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование:

- общекультурной компетенции ОК-5 - способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

- профессиональной компетенции ПК-1 - Способность к систематическому изучению научно-технической информации отечественного и зарубежного опыта по соответствующему профилю подготовки.

Планируемые результаты обучения при изучении дисциплины, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, представлены в таблице 1.

Таблица 1 – Планируемые результаты обучения при изучении дисциплины, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код компетенции	Планируемые результаты освоения образовательной программы	Планируемый результат обучения по дисциплине	Код показателя освоения
ОК-5	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Знать: - общеупотребительную лексику, понятие об основных способах словообразования; - грамматику английского языка с основными грамматическими явлениями, характерными для устной и письменной речи.	3 (ОК-5) 1 3 (ОК-5) 2
		Уметь: - использовать необходимую лексику при составлении устного и письменного высказывания, применяя грамматический материал, выделяя главное и второстепенное, аргументируя собственное оценочное суждение, и определяя свое отношение к информации; - понимать при чтении и восприятии на слух основное содержание несложных аутентичных общественно-политических, публицистических и прагматических текстов, относящихся к различным типам речи (сообщение, рассказ), а также выделять значимую/запрашиваемую информацию из прагматических текстов справочно-информационного характера.	У (ОК-5) 1 У (ОК-5) 2
		Владеть: - английской артикуляцией, особенностями произношения, транскрипцией; - навыками устной и письменной диалогической и монологической речи с	В (ОК-5) 1 В (ОК-5) 2

Код компетенции	Планируемые результаты освоения образовательной программы	Планируемый результат обучения по дисциплине	Код показателя освоения
		использованием наиболее употребительных лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях общения.	
ПК-1	Способность к систематическому изучению научно-технической информации отечественного и зарубежного опыта по соответствующему профилю подготовки	Знать: – лексический минимум по изучаемым темам; – грамматические модели и конструкции, определенные правила, обеспечивающие грамотное составление и написание деловых писем, исков, претензий, заявлений;	3 (ПК-1) 1 3 (ПК-1) 2
		Уметь: – соблюдать правила речевого этикета в ситуациях научного диалогического общения; – переводить и составлять деловые письма, иски, претензии; – вести беседу на профессиональные темы;	У (ПК-1) 1 У (ПК-1) 2 У (ПК-1) 3
		Владеть: – Навыками составления и написания деловых писем, факсов, служебных записок, претензий, исков; – Навыками понимания, извлечения и обработки информации из деловой документации и профессиональной литературы.	В (ПК-1) 1 В (ПК-1) 2

3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Учебная дисциплина «Профессиональный английский язык» является вариативной дисциплиной в структуре образовательной программы бакалавриата по направлению подготовки 15.03.02 Технологические машины и оборудование

4 Содержание дисциплины

4.1 Тематический план дисциплины

Тематический план дисциплины представлен в таблице 2.
Таблица 2 - Тематический план дисциплины

Заочная форма обучения

Наименование тем	Всего часов	Аудиторные занятия	Контактная работа по видам учебных занятий			Самостоятельная работа	Формы текущего контроля	Итоговый контроль знаний по дисциплине
			Лекции	Лабораторные работы	Семинары (практические занятия)			
Раздел 1	108	8	-	-	8	96		4
1. Introduction to Oil and Gas Industry	26	2	-	-	2	24	Чтение Перевод Устный опрос Дискуссия Лексико-грамматические упражнения Тестовые задания Письменное сообщение (доклад)	
2. Drilling technologies	26	2	-	-	2	24		
3. Oil and Gas Equipment Production	26	2	-	-	2	24		
4. Types of Pumps	26	2	-	-	2	24		
Зачет	4							4
Раздел 2	108	8			8	96		4
5. Crude Oil	26	2	-	-	2	24	Чтение Перевод Устный опрос Дискуссия Лексико-грамматические упражнения Тестовые задания Письменное сообщение (доклад)	
6. Pipelines	26	2	-	-	2	24		
7. Tankers	26	2	-	-	2	24		
8. Innovations in Oil and Gas Industry	26	2	-	-	2	24		
Зачет с оценкой	4							4
Всего	216	16			16	192		8

4.2. Распределение учебных часов по разделам дисциплины

Заочная форма обучения

Курс	3	4	
Наименование вида учебной нагрузки	Раздел 1	Раздел 2	
Лекционные занятия	-	-	
Практические занятия	8	8	16
Самостоятельная работа обучающихся	96	96	192
Зачет/ Зачет с оценкой	4	4	8
Всего	108	108	216

4.3 Содержание дисциплины

Раздел 1

Тема 1: «Introduction to Oil and Gas Industry »

Практическое занятие -1

Фонетика: Чтение многосложных слов (повторение)..

Грамматика: Числительные. Повторение.

Лексика: общеупотребительная лексика по теме «Introduction to Oil and Gas Industry»[2].

Чтение: чтение и перевод текстов по теме занятия [2]; извлечения полной фактической информации; формулировка основной идеи текста; поиск ответов на вопросы в тексте; нахождение абзацев с интересующей проблемой.

Составление диалогов по заданным ситуациям.

Вопросно-ответная работа по теме.

Тема 2: « Drilling technologies»

Практическое занятие -2

Фонетика: Чтение многосложных слов (повторение).

Грамматика: Времена английского глагола. Повторение.

Лексика: общеупотребительная и специальная лексика по теме «Drilling technologies»[2] .

Чтение: Чтение и перевод текста по теме [2]; извлечения полной фактической информации; формулировка основной идеи текста; поиск ответов на вопросы в тексте; нахождение абзацев с интересующей проблемой.

Вопросно-ответная работа по теме.

Моделирование ситуаций

Тема 3: «Oil and Gas Equipment Production»

Практическое занятие -3

Фонетика: Чтение многосложных слов (повторение)..

Грамматика: Времена английского глагола. Повторение.

Лексика: общеупотребительная и специальная лексика по теме «Oil and Gas Equipment Production» [2].

Чтение: Чтение и перевод текста по теме [2]; извлечения полной фактической информации; формулировка основной идеи текста; поиск ответов на вопросы в тексте; нахождение абзацев с интересующей проблемой.

Вопросно-ответная работа по теме.

Написание эссе на обозначенную тему.

Тема 4: «Types of Pumps»

Практическое занятие -4

Фонетика: Основные интонационные модели предложения.

Грамматика: Сложное дополнение. Повторение.

Лексика: лексика по теме «Types of Pumps» [2].

Чтение: чтение и перевод текстов по теме; извлечения полной фактической информации [2]; формулировка основной идеи текста; поиск ответов на вопросы в тексте; нахождение абзацев с интересующей проблемой.

Вопросно-ответная работа по теме.

Составление монологов – высказываний по теме.

СРС по разделу 1:

Подготовить сообщение по темам:

1. Introduction to Oil and Gas Industry
2. Drilling technologies
3. Oil and Gas Equipment Production
4. Types of Pumps

Выполнение тестирования

Для учащихся заочной формы обучения контрольная работа выполняется в соответствии с методическими указаниями Репринцевой Н.И. Английский язык в профессиональной и деловой сферах [3].

Раздел 2

Тема 5: « Crude Oil »

Практическое занятие -1

Фонетика: Основные интонационные модели предложения.

Грамматика: Complex Subject.

Лексика: лексика по теме «Crude Oil» [3].

Чтение: чтение и перевод текста по теме [3]; извлечения полной фактической информации; формулировка основной идеи текста; поиск ответов на вопросы в тексте; нахождение абзацев с интересующей проблемой.

Вопросно-ответная работа по теме.

Диалоги – обмен мнениями по обозначенной тематике.

Тема 6: «Pipelines»

Практическое занятие -2

Фонетика: Основные интонационные модели предложения.

Грамматика: Complex Object.

Лексика: лексика по теме «Pipelines» [3].

Чтение: чтение и перевод текста по теме; извлечения полной фактической информации [3]; формулировка основной идеи текста; поиск ответов на вопросы в тексте; нахождение абзацев с интересующей проблемой.

Вопросно-ответная работа по теме.

Диалоги – обмен мнениями по обозначенной тематике.

Тема 7: «Tankers»

Практическое занятие -3

Фонетика Основные интонационные модели предложения.

Грамматика: Модальные глаголы и их заменители. Повторение

Лексика: лексика по теме «Tankers» [3].

Чтение: чтение и перевод текстов по теме, извлечения полной фактической информации; формулировка основной идеи текста; поиск ответов на вопросы в тексте; нахождение абзацев с интересующей проблемой.

Ролевая игра по теме занятия.

Круглый стол (обсуждение деловых вопросов на заданную тему).

Тема 8: «Innovations in Oil and Gas Industry»

Практическое занятие - 4

Фонетика: Основные интонационные модели предложения.

Грамматика: Participle I, Participle II. Повторение

Лексика: лексика по теме «Innovations in Oil and Gas Industry» [3].

Чтение: чтение и перевод текстов по теме [3]; извлечения полной фактической информации; формулировка основной идеи текста «Choosing a future profession»; поиск ответов на вопросы в тексте; нахождение абзацев с интересующей проблемой.

Вопросно-ответная работа по теме.

Диалоги – обмен мнениями по обозначенной тематике

СРС по разделу 2:

Подготовить сообщение по темам:

1. Crude Oil
2. Pipelines
3. Tankers
4. Innovations in Oil and Gas Industry

Выполнение тестирования

Для учащихся заочной формы обучения контрольная работа выполняется в соответствии с методическими указаниями Репринцевой Н.И. Английский язык в профессиональной и деловой сферах [3].

5. Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся

5.1 Внеаудиторная самостоятельная работа

В целом, внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся при изучении курса включает в себя следующие виды работ:

- проработка (изучение) материалов лабораторных занятий;
- чтение и переработка рекомендованной основной и дополнительной литературы;
- подготовка к лабораторным занятиям;
- поиск и проработка материалов из Интернет-ресурсов, периодической печати;
- выполнение домашних заданий в форме творческих заданий, докладов;
- подготовка к текущему и итоговому (промежуточная аттестация) контролю знаний по дисциплине.

5.2 Контроль

Контроль освоения дисциплины «Профессиональный английский язык» подразделяется на текущий контроль успеваемости и итоговую аттестацию обучающихся (зачет с оценкой).

Текущий контроль позволяет оценивать степень восприятия учебного материала и проводится для оценки результатов изучения разделов/тем дисциплины. Текущий контроль проводится как контроль тематический (по итогам изучения определенных тем дисциплины) и рубежный (контроль определенного раздела или нескольких разделов, перед тем, как приступить к изучению очередной части учебного материала).

5.3 Письменные доклады (письменные сообщения)

Письменный доклад – это сообщение на определенную тему в виде краткого изложения в письменном виде содержания и результатов индивидуальной учебно-исследовательской деятельности.

Оформление доклада

Доклад должен быть соответствующим образом оформлен. Он может быть написан аккуратным почерком или напечатан с помощью компьютера (на печатной машинке). К печатному оформлению предъявляются следующие требования:

1. Доклад должен быть напечатан через 1,5 интервала; формат текста: WordofWindows -97/2000. Формат страницы: А4 (210 x 297 мм). Шрифт: размер (кегель) – 14; тип – TimesNewRoman.

2. Доклад выполняется на одной странице листа.

3. При написании текста, составления таблиц и графиков использование подчеркиваний и выделений текста не допускается.

4. Страницы доклада нумеруются арабскими цифрами и внизу посередине.

5. Каждая страница должна иметь поля шириной: верхнее – 20 мм; нижнее – 20 мм; правое -10 мм; левое – 30 мм.

6. Нумерация страниц должна быть сквозной. Первой страницей является титульный лист, второй – содержание. На титульном листе и содержании номер страницы не ставится.

7. С правой стороны страницы необходимо оставить широкие поля, на которых преподаватель пишет свои замечания.

Доклад, выполненный небрежно или не полностью, возвращается обучающемуся без проверки. Работа над замечаниями выполняется на листах доклада.

Доклад должен быть подписан обучающимся с указанием даты выполнения. Доклад сдается преподавателю на проверку в установленные сроки и защищается до итогового контроля знаний по дисциплине. После проверки и защиты доклад визируется преподавателем.

Темы докладов:

1. Introduction to Oil and Gas Industry
2. Drilling technologies
3. Oil and Gas Equipment Production
4. Types of Pumps
5. Crude Oil
6. Pipelines
7. Tankers
8. Innovations in Oil and Gas Industry

6 Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине «Профессиональный английский язык» представлен в приложении к рабочей программе дисциплины и включает в себя:

- описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описания их шкал оценивания;
- материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков, характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы;
- методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенций.

Вопросы итогового контроля знаний по дисциплине раздела 1 (зачет, 3 курс)

1. Material science and Technology
2. Metals and Metal working
3. Basic engineering process
4. Machine tools

2. Выполнение тестирования. Примеры тестов представлены в ФОС.

Вопросы итогового контроля знаний по дисциплине раздела 2 (зачет с оценкой, 4 курс)

1. Перечень тем, выносимых на зачет:

1. Crude Oil
2. Pipelines
3. Tankers
4. Innovations in Oil and Gas Industry

2. Выполнение тестирования. Примеры тестов представлены в ФОС.

Помимо подготовки монологического высказывания на иностранном языке в рамках одной из вышеперечисленных тем, учащийся должен знать лексический минимум, пройденный за семестр и уметь им пользоваться при ведении беседы и перевода различного рода документации.

2. Выполнение тестирования. Примеры тестов представлены в ФОС

Учащимися заочной формы обучения выполняется контрольная работа в соответствии с методическими указаниями Репринцевой Н.И. Английский язык в профессиональной и деловой сферах [3].

7 Основная литература

7.1 Основная литература

1. Агабекян И.П., Коваленко П.И. Английский язык для инженеров. – Ростов н/Д.: Издательство «Феникс», 2008. – 317с. – 100 экз.
2. www.oil-gasportal.com/scientific-articles/
3. www.oilandgasiq.com/articles

7.2 Дополнительная литература

4. Мюллер В.К. Полный англо-русский русско-английский словарь. 300 000 слов и выражений. – Москва: Эксмо, 2013. – 1328с. – 7 экз.

Методические указания по дисциплине

5. Репринцева Н.И. Английский язык в профессиональной и деловой сферах: Сборник текстов и упражнений для студентов направления подготовки «Технологические машины и оборудование» очной и заочной форм обучения / Н.И. Репринцева. – Петропавловск-Камчатский: КамчатГТУ, 2013. – 130 с. – 22 экз.

8 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. Электронно-библиотечная система «eLibrary: [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.elibrary.ru>
2. Электронно-библиотечная система «Лань»: [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://e.lanbook.com/>
3. Электронная библиотека GrebennikOn: [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://grebennikon.ru/>

Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Методика преподавания данной дисциплины предполагает проведение практических (семинарских) занятий, групповых и индивидуальных консультаций по отдельным (наиболее сложным) специфическим проблемам дисциплины. Предусмотрена самостоятельная работа обучающихся, а также прохождение аттестационных испытаний промежуточной аттестации.

Целью проведения лабораторных занятий является развитие языковых навыков обучающихся, полученных ими как в ходе изучения дисциплины, так и самостоятельно.

Внеаудиторная самостоятельная работа обучающегося при изучении курса включает в себя виды работ, представленные в п.5.1 данной рабочей программы.

Основная доля самостоятельной работы обучающихся приходится на подготовку к практическим занятиям, тематика которых полностью охватывает содержание курса. Самостоятельная работа по подготовке к практическим занятиям по дисциплине «Профессиональный английский язык» предполагает умение работать с первичной информацией.

10 Курсовой проект (работа)

Выполнение курсового проекта (работы) не предусмотрено учебным планом.

11 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационно-справочных систем

11.1 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса

- электронные образовательные ресурсы, представленные в п. 8 данной рабочей программы;
- использование слайд-презентаций;
- интерактивное общение с обучающимися и консультирование посредством электронной почты.

11.2 Перечень программного обеспечения, используемого при осуществлении образовательного процесса

- При освоении дисциплины используется лицензионное программное обеспечение:
- текстовый редактор Microsoft Word;
 - пакет Microsoft Office.

11.3 Перечень информационно-справочных систем

- справочно-правовая система Консультант-плюс <http://www.consultant.ru/online>
- справочно-правовая система Гарант <http://www.garant.ru/online>

12 Материально-техническое обеспечение дисциплины

- для проведения лабораторных занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации учебная аудитория № 7-212 с комплектом учебной мебели на 13 посадочных мест;

- для самостоятельной работы обучающихся предусмотрены аудитории:

1) № 7-305, оборудованная 5 рабочими станциями с доступом к сети «Интернет», электронным библиотекам, электронной информационно-образовательной среде организации, комплектом учебной мебели на 29 посадочных места;

2) № 7-517, оборудованная 8 компьютерами с доступом к сети «Интернет», электронным библиотекам, электронной информационно-образовательной среде организации, комплектом учебной мебели на 12 посадочных мест;

Справочно-информационный и раздаточный материал.

